

EL ARCHIVO MUNICIPAL DE SAN ANDRÉS ZAUTLA, OAXACA

Sebastián Van Doesburg*

Entre los sujetos del centro zapoteco de Cuauhxilotitulan (ahora San Pablo Huitzo) se contaba el pueblo de Zacutla, actualmente conocido como San Andrés Zautla. El nombre náhuatl de este último pueblo ha sido traducido tradicionalmente como “lugar de plata fijadora de colores” (c.tzauhtli), pero es más probable que se componga de tzacutli (o tzauctli), “pegamento” y que el topónimo quiere decir “lugar de pegamento”.¹

Hoy en día, el pueblo goza de cierta fama entre los amantes de la música antigua por el precioso órgano construido en la segunda mitad del siglo XVII y restaurado hace un par de años. Recientemente se han vuelto a dar algunos conciertos de música antigua en este instrumento.²

La población de Zautla tiene una larga historia. El origen del pueblo se pierde en las nieblas del tiempo y no hay documento que especifique su fundación. Sin embargo, es probable que durante la época del posclásico tardío Zacutla constituyó uno de los muchos centros de población dedicados a la agricultura en el rico valle. Todos ellos estaban sometidos al gran señorío de Zaachila, el cual tenía en el valle de Etlá sus mejores tierras de producción. Para protegerlas, los soberanos zapotecos construyeron, en la segunda mitad del siglo XIV, las fortalezas de Huijazoo y Tecocuilco, que cerraban el paso por el cañón de Jayacatlán.³ Poco antes de la llegada de los colonizadores españoles,

* Centro INAH, Oaxaca.

¹ La Relación geográfica de Guaxilotitlan (Acuña, 1984, vol. I, p. 213) menciona como “estancias sujetas” de este pueblo a Zacutla, Apazco, Xalapa, Gueyotlipa, Acahutezca, Mazatepec, Itztenango, Xochiquitongo y Tlilixtlahuac. Otras fuentes tempranas repiten la ortografía Zacutla o Zacotlan (AGN, Mercedes, vol. 7, f. 222v, 1563; AGN, Tierras, vol. 2705 (II), exp. 15, 1586). El mismo cambio de Tzauctli/Tzacutla a Zautla se da en el caso de la población de Zautla en el norte del estado de Puebla (cf. Gerhard, 1992, fichas 935, 1183, 1185, etc.).

² Gustavo Delgado Parra y Ofelia Gómez Castellanos, Órganos históricos de Oaxaca. Estudio y catalogación, INAH-Fomento Cultural Banamex, 1999.

³ Burgoa, Geográfica descripción, 1989 [1674], t. II, p. 11.

y a raíz de los fuertes conflictos internos que estaban debilitando a la capital zapoteca, Huitzo y Etla se separaron del control de Zaachila, convirtiéndose sus nobles en los señores locales.⁴ Pasada la conquista por los españoles, la población de la fortaleza de Huijazoo fue bajada a un nuevo sitio en donde se originó el actual pueblo de Huitzo. En la misma época, la administración española la congregó a la población campesina del valle sujeta a Huitzo en nuevos pueblos trazados alrededor de las recién fundadas iglesias, entre ellas la de Zautla. Durante la Colonia, Zautla ocupa un lugar aparte entre los sujetos de Huitzo, hecho que se refleja en su rica iglesia (fue la única iglesia de techo de viguería) y en su interesante archivo.⁵

En junio de 2000, el Programa Nacional para Rescatar y Organizar los Archivos Municipales de México del Archivo General de la Nación intervino en el Archivo Municipal de San Andrés Zautla, a partir de una solicitud verbal por parte de las autoridades municipales

a la Dirección de la Biblioteca Francisco de Burgoa, Oaxaca. En este rescate colaboraron con entusiasmo varios integrantes del ayuntamiento, entre ellos el presidente municipal Reynaldo Hernández Díaz, el síndico municipal Otilio López Huerta, el secretario municipal Raymundo López García, la auxiliar del secretario, Gabriela Chávez Chávez; la regidora de Salud Pública y Ecología, Concepción Martínez Neri; la suplente de la regidora, Magda Mendoza Garces; el regidor de Educación, Cultura y Recreación, Ricardo Chavarría Mendoza, y el suplente del regidor de Comunicaciones y Transportes, Gregorio Chávez Mendoza. Ellos también fueron los anfitriones de momentos de grata convivencia.

Según la información en el Registro Nacional de Archivos del AGN, el Archivo Municipal ya había sido ordenado anteriormente, en abril de 1982, por personal del Archivo General del Estado de Oaxaca y el AGN, a raíz de una encuesta realizada por correo a nivel

⁴ Recientemente, Michel Oudijk ha analizado de nuevo la documentación acerca de la historia prehispánica de los zapotecos. El uso de nuevas fuentes y un análisis más riguroso resultaron en un drástico cambio en la imagen tradicional de este periodo, la cual se basó sobre todo en la versión tardía de Francisco de Burgoa. Oudijk identificó una fuerte política expansionista e imperial zapoteca bajo el reinado de Coqui 11-Agua Cosijoeza en la segunda mitad del siglo *xv* y logró aclarar el carácter del conflicto interno que acabó con el poder de Zaachila (Oudijk, 2000: 123).

⁵ Sobre la iglesia, Burgoa, ., p. 21.

nacional en junio de 1979. En ésta, la autoridad de aquella época señaló la existencia de documentación a partir de 1599. Esta fecha refiere sin duda a un curioso documento apócrifo que pretende ser una merced del virrey Luis de Velasco a unos fundadores de Zautla y que es guardado fuera del Archivo, en la oficina del presidente. Tiene la fecha 1599, sin embargo, su letra revela que fue escrita en la segunda mitad del siglo XVIII. Además, la formulación del texto muestra que es un producto local.⁶ La producción de “títulos” por parte de los pueblos mismos es toda una tradición en la sierra Juárez durante el siglo XVIII y parece tener su centro entre los bixanos (cf. Oudijk, 2000; Romero Frizzi, 2000), aunque varios pueblos vecinos conservan títulos similares y existen por lo menos dos ejemplos de los Valles de Oaxaca (de Cuilapa y El Tule); varios de estos textos alcanzan una gran complejidad y reflejan creaciones literarias muy interesantes que mezclan elementos de la tradición oral, de documentos históricos y de la cosmología zapoteca. El título de Zautla es mucho más sencillo, pero refleja la

influencia periférica de esta tradición. El texto está reproducido en el Apéndice A. La merced aparece en un inventario de 1779 (ver abajo), acompañada de un “mapa”, el cual aparentemente no ha sobrevivido.

Al terminar el rescate del archivo en 1982, la documentación quedó resguardada en seis cajas archivadoras. En el informe elaborado se mencionó además “una caja de documentos deteriorados de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX”. Parece que ésta no formó parte de las seis cajas mencionadas, ya que en las fotografías que se tomaron al concluir el trabajo aparecen siete cajas archivadoras grandes. Además, se levantó un inventario detallado de la documentación rescatada, pero que lamentablemente no incluyó la documentación en la caja de los documentos deteriorados, el cual, como demuestra el mismo inventario, debe haber sido la caja 1 de la serie Presidencia.

Lo siguiente es un resumen del contenido de cada una de las cajas:

Presidencia, caja 1: “documentos deteriorados de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX”.

⁶ Es interesante observar que el apellido Centeno del primer “fundador” mencionado en la merced, fue el apellido de una importante familia en Zautla en la segunda mitad del siglo XVIII. Aparece al principio de una lista de tributarios de 1771 y en el inventario del archivo municipal de 1779.



Presidencia, caja 2: 1718-1939, exp. 1 a 120.

Presidencia, caja 3: 1940-1957, exp. 121 a 151.

Presidencia, caja 4: 1958-1968, exp. 152 a 170.

Tesorería, caja 1: 1800-1965, exp. 1 a 35.

Justicia, caja 1: 1631-1967, exp. 1 a 124.

Junta Municipal de Reclutamiento, caja 1: 1925-1968, exp. 1 a 4.

Un inventario provisional hecho a principios de los años 80 durante un proyecto del Censo de Archivos Municipales, señaló al Archivo Municipal de San Andrés Zautla (clave 79200103a)

como un archivo con materiales a partir del siglo XVIII, por lo que no estuvo claro si se conservaron los documentos antiguos rescatados en 1982.⁷ Fue entonces un alivio encontrar, entre paquetes ya desordenados guardados en varias cajas a un lado de la sala de cabildo, una documentación muy variada que corre desde 1583 hasta el día de hoy. Se encontró una buena cantidad de documentación colonial que debió corresponder a la caja de los documentos deteriorados. En suma, se podía constatar que el material rescatado en 1982 al parecer aún existió

⁷ Información proporcionada amablemente por Rosalba Montiel Ángeles.

en el archivo. Por la cantidad y calidad de la comunicación colonial se decidió elaborar un inventario más detallado de estos documentos, describiendo brevemente el contenido de cada uno de los expedientes señalando su estado de conservación y la existencia de textos en lenguas indígenas. Este inventario se encuentra en el Apéndice B y cubre en su mayor parte la documentación que no fue inventariada en 1982. Posteriormente se procedió a fotocopiar todo el material anterior a 1822 para conservar copias en el caso de que ocurriera alguna desgracia al material original. Las copias se encuentran actualmente en el Registro Nacional de Archivos del AGN.

Convencidos y concientes del valor del Archivo Municipal, las autoridades actuales de la población se concentraron en mandar a hacer unos muebles adecuados para una mejor conservación de los documentos. Las cajas se ubican en tres libreros de buen gusto colocados de manera simétrica en la sala de cabildo del palacio municipal.

Sigue un resumen del orden que guarda el archivo a partir de esta segunda intervención:

Presidencia, 49 cajas: 1583-1996 (la caja 1 contiene todo el material anterior a 1822).

Tesorería, 19 cajas: 1845-1995.

Justicia, 4 cajas: 1822-1989.

Diario Oficial, 11 cajas; periódicos, 7 cajas; folletería, 3 cajas; mapas y planos, 1 caja; sueltos y dañados, 1 caja.

Ahora, Presidencia, caja 1, exp. 43 contiene un inventario del archivo de San Andrés Zautla levantado en 1779. Obviamente, este documento es útil para reconstruir el estado del archivo en el mencionado año, aunque la tarea se dificulta por la ausencia de fechas en la lista. Se reproduce en el Apéndice C. La existencia de estos inventarios coloniales muestra la preocupación de las autoridades de llevar un control de la documentación del municipio y es posible que este control se hiciera más necesario en la medida que la cantidad de documentos importantes crecía y que el cabildo, compuesto de cargos rotativos, asumía la representación oficial del pueblo a costa del rol representativo del cacique. La costumbre de entregar por inventario la documentación en el cambio de las autoridades, que afortunadamente se conserva en varios pueblos de Oaxaca, sirvió o sirve para evitar la pérdida de bienes del cabildo.

En esta contribución haremos un breve recorrido por la documentación antigua del archivo, sobre todo con la finalidad de dar a conocer el material a

un público interesado en las historias locales de los pueblos de Oaxaca.⁸ Con la pérdida de la antigua documentación del Archivo Municipal de Huitzo, el Archivo de San Andrés Zautla constituye hoy el principal repositorio local para la historia colonial temprana de esta jurisdicción. Además, el archivo es un ejemplo de la compatibilidad existente entre archivos municipales y el AGN.⁹ En un reciente trabajo sobre la documentación de la jurisdicción de Huitzo, se publicó una selección de documentos sobre San Andrés Zautla encontrados en el AGN, ramos Mercedes, Indios y Tierras.¹⁰ El más antiguo data del año de 1563 y trata de un conflicto sobre ingresos de ganado entre Zautla y Guaxolotitlan.¹¹ Enseguida mencionamos algunos temas recurrentes en la documentación existente, señalando los documentos del Archivo Municipal de San Andrés Zautla con las letras AMSAZ y los documentos del Archivo General de la Nación con las siglas AGN.

Uno de los temas de más interés en la etnohistoria de Oaxaca es la existencia de importantes cacicazgos coloniales derivados de los señoríos prehispánicos. En varias regiones, sobre todo en la Mixteca y en la Cañada, estos cacicazgos perduraron hasta mediados del siglo XIX, cuando finalmente desaparecieron (“se extinguen” según la terminología de aquella época) ante las reformas liberales (Van Doesburg, 1996; Monaghan, 1997). El valle de Huitzo no fue ninguna excepción, por lo que durante el siglo XVI encontramos varios cacicazgos fuertes distribuidos por las llanuras aluviales. En San Andrés Zautla podemos identificar el cacicazgo de don Gabriel de San Pedro, heredado posteriormente por su hijo Pedro de San Francisco.¹² No está claro cuál fue precisamente la relación de estos señores con los caciques de la cabecera de Huitzo, la cual, como pueblo fronterizo, se compuso de dos “parcialidades” (un término empleado durante el siglo

⁸ La descripción se enfoca en el material colonial debido a que el que escribe tuvo a su cargo la inventariación de este material. El archivo contiene obviamente muchos más documentos para el estudio de las épocas posteriores en Zautla.

⁹ Otro ejemplo de la misma compatibilidad es el archivo de San Miguel Tequixtepec, trabajado por el equipo de Rescate de Archivos Municipales en los meses de junio y julio de 2006.

¹⁰ Enrique Méndez Martínez y Enrique Méndez Torres, (Huitzo) , Centro de Estudios Históricos del Porfiriato, 2000, pp. 2, 27, 28, 342-362.

¹¹ .., p. 27, 28. Curiosamente, los autores de este libro colocaron este documento entre los documentos de Huitzo.

¹² AGN, Tierras, vol. 2705 (II), exp. 15, 1586.

xvi para indicar barrios de origen o etnicidad), una de afiliación mixteca y otra de origen zapoteca.¹³ El cacicazgo de Zautla sobrevive aún al iniciar el siglo XVIII en manos de Melchor de San Pedro, hijo de Gregorio de Mendoza, cacique de San Juan del Rey y María de San Pedro, cacica de San Andrés Zautla, pero “este ya no tuvo heredero legítimo porque se acabó su línea” (AMSAZ, exp. 25).

De especial interés son los testamentos de los caciques y las personas principales y los escritos sobre descendencia que permiten reconstruir las genealogías y posesiones de estas familias.¹⁴ Parece que se trata aquí de un cacicazgo del tipo “tradicional”, o sea basado en una serie de reconocimientos tempranos de nobleza prehispánica por

parte de la autoridad colonial (AMSAZ, exp.1).

Un fenómeno interesante es el desarrollo de un segundo cacicazgo controlado por los hermanos Narváez. En este caso parece tratarse de un cacicazgo de reciente creación por parte de individuos que no pertenecieron a la nobleza indígena, pero que ascendieron a esta posesión social a través de los cargos del cabildo.¹⁵ Obviamente, tal proceso se dio de manera conflictiva y existen varios documentos que tratan de quejas de invasión y acaparamiento de tierras y hasta acusaciones de delincuencia.¹⁶ El cacicazgo de los Narváez siguió una política expansionista y fue bastante exitoso, ya que hemos encontrado documentos que mencionan sus posesiones

¹³ AGN, Indios, vol. 9, exp. 384, 1622/1588 es el más específico sobre las parcialidades; aclara además la Relación geográfica de 1581: “Hablanse en este pueblo dos lenguas, por estar en la raya de dos provincias que son la mixteca y la zapoteca” (Acuña, 1984: 214). Estas composiciones multiétnicas fueron comunes en las regiones de contacto entre las distintas etnias. En la Magdalena Apazco (pueblo zapoteco) se presentó una situación similar, aunque más tardía, en cuanto a la existencia del sujeto San Sebastián Xochimilco, de origen mixteco, dentro de su territorio (AGN, Indios, vol. 39, exp. 17, 1712). Otra región oaxaqueña donde se ha comprobado la existencia de parcialidades étnicas es la región fronteriza entre mixtecos y chochos (Tamazulapa, Tejupan, Coixtlahuaca, Tequixtepec, Chachoapan, etc.).

¹⁴ Por ejemplo, de Pedro de Feria, AMSAZ, exp. 13 y 67; de Gregorio de San Pedro, el hermano de María de San Pedro, AMSAZ, exp. 15, Gregorio de Mendoza y María de San Pedro, AGN, Tierras, vol. 3691, exp.2, fs. 48-57, 1694.

¹⁵ Acusaciones sobre el origen “macehual” de la familia se encuentran en AMSAZ, exps. 9, 18, 19, 68.

¹⁶ AMSAZ, exps. 17, 18, 25, 72; AGN, Tierras, vol. 395, exp. 4, 1721; vol. 2963, exp. 112, 1662; Indios, vol. 20, exp. 122, 1656, vol. 44, exp. 28, 1720.



en la Cañada de Cuicatlán y en Nanahuatipan y Los Cúes.¹⁷

Otro tema importante es la documentación ligada a la posesión de las tierras. Los "títulos primordiales" de San Andrés Zautla datan de 1761 y se conservan en el AGN, Tierras, vol. 3691, exp.2; pertenecen al grupo de títulos tardíos expedidos a raíz de unas cédulas reales de 1692 y 1707 (además AMSAZ, exp. 37). Títulos de este tipo son muy comunes en Oaxaca y existen

para la mayoría de los pueblos oaxaqueños. Representan un paso importante en la conformación de los pueblos al reconocer al pueblo como el poseedor y depositario del territorio común. En este sentido marcan el paso final en el proceso de la creación de la entidad del pueblo como la conocemos hoy, con tierras mancomunadas y un cabildo popular. Este proceso va a la par de la paulatina decadencia del rol cacique tradicional y es interesante observar que de hecho en Zautla la titulación coincide con la desaparición de los caciques tradicionales.

La clasificación del archivo reveló una rica colección de documentos escritos en lengua zapoteca, hoy extinta en el municipio. En primer lugar se encontraron varios testamentos escritos en este idioma (exps. 8, 27, 28, 36, 67). Interesante es el largo y bien conservado testamento de Marta de Ávila (1650), firmado por fray Francisco de Burgoa, reproducido en facsimilar. También se identificó un sorprendente número de libros de mayordomía escritos parcialmente en zapoteco (exps. 14, 16, 29, 30, 31, 32, 49, 51, 56, 60). Los libros registran en su mayoría las juntas

¹⁷ Documentos no clasificados en la colección privada de Celia Hernández, Mexicali, B.C.; Amparo de Posesión a don José Pacheco en las tierras de su cacicazgo, 1742, expediente original en la Biblioteca Pública de Oaxaca. Sobre esta familia véase además AGN, Indios, vol. 17, exp. 128, 1654, Archivo General del Poder Judicial del Estado de Oaxaca, sección Teposcolula (AJT), leg. 7, exp.1; leg. 37, exp. 91 (3x); leg. 41, exps. 11 y 13.

de inventario que se realizaron cada año en las distintas mayordomías de Zautla. Esta colección de libros se complementa con los documentos sobre ganado y donación de tierras a las mayordomías.¹⁸ Incluimos una muestra facsimilar de los registros de inventario del primer Libro de Mayordomía (exp.14).

El rescate y la conservación de los archivos municipales de Oaxaca son tareas que requieren de tiempo y continuidad. Como muestra el caso de Zautla, el rescate solo no garantiza el buen estado del archivo a largo plazo. Una vez que existen los programas de rescate, necesariamente de carácter momentáneo, nos conformamos con la difícil tarea de diseñar estrategias que

pueden asegurar una conservación más continua. Desde el lado administrativo, la buena conservación de los archivos en general refleja orden en la administración que los custodia y maneja. La importancia de los acervos antiguos como el de Zautla radica además en los datos particulares que pueden proporcionar sobre la historia de las distintas localidades y en su relevancia en la formación del orgullo y de la identidad local.

Un programa que responde a esta necesidad de conservación del pequeño patrimonio cultural necesita del apoyo de muchos y durante mucho tiempo. Hasta ahora, el trabajo realizado en los distintos municipios de Oaxaca es un buen paso adelante.

BIBLIOGRAFÍA

René Acuña, _____, Antequera, vol. 1, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Antropológicas, 1984.

Francisco de Burgoa, _____ [...], 2 vols., México, Editorial Porrúa, 1989[1674].

Gustavo Delgado Parra y Ofelia Gómez Castellanos, _____, INAH-Fomento Cultural Banamex, 1999.

¹⁸ AMZ, exp. 5; AGN, Indios, vol. 32, exp. 246, 1694; vol. 42, exp. 67, 1718; Tierras, vol. 3691, exp. 2, 1694/1731.

Geert Bastiaan Doesburg,
, tesis de doctorado, Leyden, Universidad de Leyden, 1996.

Peter Gerhard, , México,
UNAM, Instituto de Investigaciones Históricas, 1992.

Enrique Méndez Martínez y Enrique Méndez Torres,
, Centro de Estudios Históricos
del Porfiriato, 2000.

, México, AGN, 1999.

John Monaghan, "Mixtec Caciques in Nineteenth and Twentieth Centuries", en
, núm. 5, AHILA, 1997 (Códices, Caciques y Comunidades).

Michel Oudijk,
, Leyden, Universidad de Leyden, Escuela de investigación
CNWS, 2000.

María de los Ángeles Romero Frizzi, "Los cantos de los linajes en el mundo colonial",
en , t. XLIII, 2000, pp. 141-160.

APÉNDICE A: TÍTULO APÓCRIFO DE SAN

ANDRÉS ZAUTLA

[SOL] [MOJONERA CON CRUZ] [LUNA]

El Señor Virrey Dn Luys de Velasco
governador/ Capitan general de la
nueba España ago merse del pueblo

de san adres/ Zautla Comensaran Al
tomar posesión por la parte del oriente
al parage/ que le llaman Ilia lachi = Vase
sigiendo otro parage que le llaman la
pie/dra blanca = por parte del norte base
sigiendo otro parage que le llaman =/
(...)00 = al orilla del Camino que se ba
para guajolotitlan base cigiendo otro/

parage que le llaman tani llache donde esta puesto una peñasco grandota = base/ sigiendo otro parage que le llaman tierra blanca vase sigiendo otro parage que (*le lla)man lachigese = por la parte del poniente = vase cigiendo otro parage q[u]e/ (*le lla)man sina logocio = base sigiendo otro parage que le llaman llialdapado base/ (*siguien)do otro parage que le llaman lliabeche = por la parte del sur base ci/(*guiendo) otro parage que le llaman tonillachi base sigiendo otro para[je] que/ (*le lla)man seege laga = que se ba a la orilla del Camino que se ba al San felipe ga/ (...) lla base sigiendo otro para[je] que le llaman toniso = base cigiendo otro parage q[u]e/ (*le)llaman lachisochito = base cigiendo otro que le llaman llesenace = ques a onde/ enserró la posición = que tomaron los yjoos del pueblo de sanandres zautla/ (*..s)egun su declaración en este dicho ral palasio lique Como tribu(tachado: nal) /ta(*rios) de su majestad que son ellos del Rey nuestro Señor asimismo Ley/se (..)t(..)erse de sus titulos de Comun tomaron posesión en contorno de/ sus dichos linderos = y parages en tierras llanas para su senbrados y Lo me[.].as/ en serros y barrancas y laderas y serranillas ojos de agua y ri(.)os de aguas/ tengan sitios de comun de ganado

mayor y menor para que se mantengan/ Los yjoos ñetos o bisñetos de todos sus desendiente mando que sea guardado/ este dio este titulo Con la pena de says mil pesos aplicado para Los Gastos/ de la Real Camara de su magesta quien es perjudicare cenbarasare a es di/cho pueblo de San andres zautla = lles dado en mex[i]co este dicho titulo sin/ apelación ninguna en este real palacio de megico a vv de febrero año del/quinientos y 99 el fundador de san andres zautla Dn Juan de sentena – Don/ diego de selde – Dn Domingo de los angeles – Dn pedro de los angeles – Don/ diego de selde – Dn Domingo de los angeles – Dn pedro de los angeles – Don/ Juan de Arellanos fundadores de dicho pueblo de san andres zautla./

El Señor Dn Luys de Belasco Virrey Capitan/ general de la nueva España./

APÉNDICE B: INVENTARIO DE LOS DOCUMENTOS COLONIALES DE SAN ANDRÉS ZAUTLA

Caja 1, exp. 1: Solicitud y diligencias de una licencia para andar en caballo para el cacique Don Pedro de San Francisco Cajade Zautla y Guaxolotitlan, hijo de Don Gabriel de San Pedro y casado con la hija mayor de Don Antonio de Velasco, cacique de Nochixtlan, 1596. Dañado.

Caja 1, exp. 2: Licencia a la comunidad de San Andrés Zautla para una estancia de ovejas, 1583. Dañado.

Caja 1, exp. 3: Nombramiento de regidores, alcaldes, alguacil mayor, mayordomos, alguaciles ordinarios, y de doctrina en Guaxolotitlan, 1588. Dañado.

Caja 1, exp. 4: Pago de una deuda del cacique Don Gabriel de San Pedro de Zautla por parte de Don Tomás de la Cueva, 1649. Exp.1-4 están cosidos.

Caja 1, exp. 5: Donación de unos Caja 1, exp. 2: Licencia a la comunidad de San Andrés Zautla para una estancia de ovejas, 1583. Dañado.

Caja 1, exp. 6: Testamento de Melchor Sánchez del barrio de Quiyayo de San Andrés Zautla, 1644. Fragmento dañado.

Caja 1, exp. 7: Registro de deudas y pagos llevado por un juez receptor, 1634-1687. Hoja de un doc. mayor.

Caja 1, exp. 8: Testamento en legua zapoteca de Marta de Avila, 1650. Firma de recibido de la limosna Francisco Burgoa.

Caja 1, exp. 9: Información de legitimación de Tomás y Manuel de Narváez, hijos de Agustina Pérez de los Angeles y Jacinto de San Miguel y nietos de Gabriel de los Angeles y Lucía Hernández, 1653.

Caja 1, exp. 10: Testamento de Agustín de Aquilar de San Andrés Zautla, 1667.

Caja 1, exp. 11: Pedimiento de tierras para sembrar por parte de los naturales del pueblo de San Andrés Zautla, 1669. Dañado. Con parecer de Francisco de Burgoa.

Caja 1, exp. 12: Testamento de Juan de la Cruz, 16[7-].

Caja 1, exp. 13: Traducción del testamento de Pedro de Feria, cacique de San Andrés Zautla, 1676. Véase exp. 67.

Caja 1, exp. 14: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos del Santísimo Sacramento, 1681-1825. Muy dañado. Una parte está escrita en zapoteco.

Caja 1, exp. 15: Testamento del cacique Don Gregorio de San Pedro de San Andrés Zautla, 1682.

Caja 1, exp. 16: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos del Rosario, 1688-1792. Muy dañado. La mayor parte está escrita en zapoteco.

Caja 1, exp. 17: Defensa del cacique Sebastián de Narváez contra acusaciones por parte de Jerónimo Hernández y otros en un pleito por tierras, 1694. Véase los dos exp. que siguen.

Caja 1, exp 18: Autos sobre despojo que siguen los naturales del pueblo de San Andrés Zautla contra los hermanos Domingo y Sebastián Narváez por tierras,

1694. Dañado. Véase el exp. anterior y el que sigue.

Caja 1, exp. 19: Autos que siguen los naturales del pueblo de Zautla. Se menciona el cacicazgo de Don Pedro de Luna, 1694. Véase los dos expedientes anteriores.

Caja 1, exp. 20: Solicitud de los albaceas de Don Gregorio de San Pedro, cacique, y de su mujer Doña María de San Pedro, para que se traduzca sus testamentos en zapoteco, 1694.

Caja 1, exp. 21: Escrito de Melchor de San Pedro y Mendoza sobre su descendencia legítima de los caciques Pedro de Feria, Pedro de Sosa y Gabriel de San Pedro, Sello 1699/1700. Véase los exp. 64, 66 y 73.

Caja 1, exp. 22: Diligencias sobre la entrada de ganado en tierras de San Andrés Zautla en una cañada llamada El Apastle. contra Don Melchor de San Pedro, cacique, 1704.

Caja 1, exp. 23: Diligencias sobre bienes del cacique Don Melchor de San Pedro, 1706. Fragmento frágil.

Caja 1, exp. 24: Solicitud de licencia para herrar al ganado de la Cofradía de la Lámpara del Santísimo Sacramento, 1718.

Caja 1, exp. 25: Exposición por parte del cabildo de San Andrés Zautla, de

los cargos en contra de los hermanos Sebastián y Domingo Narváez, 1731.

Caja 1, exp. 26: Testamento de Isabel Pérez de San Felipe Texalapa, sujeto de Gauaxolotitlan, 1738.

Caja 1, exp. 27: Testamento en zapoteco de Juana Hernández, 1738. Véase el testamento que sigue.

Caja 1, exp. 28: Testamento en zapoteco de Domingo de Santiago, 1738. Véase el testamento que antecede.

Caja 1, exp. 29: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos del Santo Cristo, 1727-1847. Muy dañado. Los primeros registros están en zapoteco.

Caja 1, exp. 30: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos de San Andrés, 1753-1850. Registros en zapoteco.

Caja 1, exp. 31: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos de San José, 1753-1846.

Caja 1, exp. 32: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos de Jesús Nazareno, 1757-1843.

Caja 1, exp. 33: Hoja en que se menciona una cláusula de un testamento de Petrona de Narvaes de 1636, Sello 1800/1801.

Caja 1, exp. 34: Hoja en que se menciona un testamento de Don Gregorio de San Pedro y su esposa Doña Maria de San Pedro y Mendoza de 1694, s/f.

Caja 1, exp. 35: Diligencias sobre un contrato relacionado con un pedazo de tierra y celebrado entre el pueblo de San Andrés Zautla y Don José Narvaes de Velasco, cacique de Achiutla, 1758. Los exp. 33, 34 y 35 están cosidos.

Caja 1, exp. 36: Testamento zapoteco de Petronila Ruíz, [17]59.

Caja 1, exp. 37: Solicitud de reconocimiento de los linderos del pueblo de San Andrés Zautla, encontrándose los títulos en México, 1760.

Caja 1, exp. 38: Inventario de los papeles del difunto Jacobo de Sosa, 176-

Caja 1, exp. 39: Cuenta del tributo de los barrios de Santa Cristina y San Jacinto, Sello 1771.

Caja 1, exp. 40: Presentación del Libro de Cuentas de la comunidad de San Andrés Zautla, 1772.

Caja 1, exp. 41: Lista de los tributarios, 1775.

Caja 1, exp. 42: Documento del obispado de Oaxaca sobre el pago de los aranceles de los curas y mayordomos, 1778.

Caja 1, exp. 43: Inventario del Archivo de Cabildo, 1779.

Caja 1, exp. 44: Por deuda de cien pesos por entrega de unas vigas de Doña

María Rosa Martínez, mayordoma de la Cofradía del Rosario, 1785.

Caja 1, exp. 45: Padrón de San Andrés Zautla, 1786.

Caja 1, exp. 46: Contra la Hacienda de Alemán del convento de Santa Catarina de Sena por una sementera de maíz, ¿1790?

Caja 1, exp. 47: Licencia para herrar el ganado de la Cofradía del Rosario, 1791.

Caja 1, exp. 48: Petición del pueblo de San Lázaro para cortar leña en terreno de San Andrés Zautla, 1793.

Caja 1, exp. 49: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos de San Juan Bautista 1794-1849. Muy dañado.

Caja 1, exp. 50: Lista de tributarios, 1796.

Caja 1, exp. 51: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos del Santo Cristo Salvador, 1796-1850. Dañado.

Caja 1, exp. 52: Los naturales de San Andrés Zautla contra Carlos Lascari sobre tierras, sello 1798/1799.

Caja 1, exp. 53: Cuentas de los mayordomos de San Andrés, 1799-1801.

Caja 1, exp. 54: Testamento de María Pérez, 1804.

Caja 1, exp. 55: Memoria que hace

Juan de Sosa, alcalde, de la residencia, 1804.

Caja 1, exp. 56: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos del Rosario, 1804-1808.

Caja 1, exp. 57: Sobre las propiedades del difunto Antonio Garcés, 1804-1813.

Caja 1, exp. 58: Inventario que entrega el anterior alcalde al entrante sobre los documentos de la caja común, 1809.

Caja 1, exp. 59: Impuesto sobre bagajes, 1815.

Caja 1, exp. 60: Reunión de los señores ancianos para pesar la cera en el cambio de los mayordomos del Rosario, 1817-1848.

Caja 1, exp. 61: Sobre el pleito entre los vecinos de San Andrés Zautla contra la Hacienda de Santa Cruz, del convento de Santa Catarina de Sena, 1818.

Caja 1, exp. 62: Juicio por tierras entre el común de San Andrés Zautla y Mariano Pérez Lazcari, 1819.

Caja 1, exp. 63: Solicitud que hace María Josefa González, de San Gabriel Etlá, sobre la devolución de cinco caballos que le fueron embargados, s/f.

Caja 1, exp. 64: Petición de Melchor San Pedro y Mendoza para que se le dé posesión de sus tierras heredadas / petición de Pascual de la Cueva para que sea absuelto de toda culpa por

el robo de dos mantas y un capote, s/f.

Caja 1, exp. 65: Que el escribano público Juan de Po[...] envíe los autos que tiene, s/f. Fragmento.

Caja 1, exp.66: Don Melchor de San Pedro, cacique de San Andrés Zautla y San Juan del Rey hace presentación de unos testamentos, a saber el de Don Pedro de Feria (1567, María de Aguilar (1610), Juan de Tapia (1615), Juan de Sosa (1585), Marta de Avila (1650), Gabriel de San Pedro (1558), María de San Pedro, su madre (1694), fé de bautismo de su madre (1638), su propia fé de bautismo (1659), y el testamento de Gregorio de Mendoza, su padre (1694) y varios posesiones y mercedes, s/f.

Caja 1, exp. 67: Testamento en zapoteco de Pedro de Feria, s/f. Fragmento muy frágil.

Caja 1, exp. 68: Interrogatorio sobre el origen de Don Domingo y Don Sebastián Narvaes, hijos de Thomas Narvaes, supuestamente de origen machehual. Con ocasión de haber sido alcalde Don Tomás ocultó testamentos, títulos, etc. y se introdujo en tierras, s/f. Este texto se repite en el exp. 19 de 1694.

Caja 1, exp. 69: Testamento s/f. Fragmento frágil.

Caja 1, exp. 70: Testamento, s/f. Fragmento.

Caja 1, exp. 71: Sobre la venta de un

terreno de María Antonia, s/f. Fragmentario.

Caja 1, exp. 72: Sobre introducción por parte de los Narvaes en un terreno que la cacica María de San Pedro y su hijo Melchor de San Pedro habían dejado a una cofradía, s/f. Dañado

Caja 1, exp. 73: Resolución de la audiencia de 1655 para que le restituyan tierras a algunos españoles e indios, seguida por una petición de Don Melchor de San Pedro, cacique, que le confirman la posesión de unas tierras que heredó por muerte de Cristóbal de Sosa y Tapia, cacique de San Juan del Rey, s/f.

Caja 1, exp. 74: Solicitan los naturales de San Andrés Zautla se les den tierras para sembrar, s/f.

Caja 1, exp. 75: El alcalde José Mora-

les lleva a Oaxaca documentos, para mostrarlos al licenciado Tiburcio Cañas, 18[...]. ¿Colonia?

Caja 1, exp. 76: Petición en el pleito que siguen San Andrés Zautla y Santo Tomás Mazaltepec, s/f. Fragmentario.

Caja 1, exp. 77: Reclamo que hacen los naturales de San Andrés Zautla sobre que Vicente Pascua, administrador de la Hac. de Sta. Rosa, del convento de Santa Catarina de Sena, les mande el partido del maíz cosechado, [17]80.

Caja 1, exp. 78: Portada del testamento de Don Gregorio de San Pedro, s/f.

Caja 1, exp. 79: Portada de unos autos, s/f. Con sello de Texcoco.

Caja 1, exp. 80: Hoja no especificada, s/f.

Caja 1, exp. 81: Hoja no especificada, 17[2]. 

